

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/10312  
10 September 1971  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО  
КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О  
ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ  
ОТ 10 СЕНТЯБРЯ 1971 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь с настоящим препроводить для сведения Совета Безопасности текст резолюции по вопросу о Южной Родезии, Намибии и территориях, находящихся под управлением Португалии, принятой Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на его 825-м заседании 9 сентября 1971 года.

В пунктах постановляющей части этой резолюции говорится следующее:

"Специальный комитет,

...

1. вновь подтверждает законное право народов Южной Родезии, Намибии и территорий, находящихся под португальским господством, бороться всеми необходимыми средствами, имеющимися в их распоряжении, против колониальных властей, которые отказывают им в их свободе и независимости, и обязательство государств-членов Организации предоставить всю необходимую моральную и материальную помощь этим народам;

2. осуждает расширяющееся сотрудничество между Португалией, Южной Африкой и незаконным режимом расистского меньшинства в Южной Родезии, направленное на увековечение колониализма и угнетения в южной части Африки;

3. настоятельно призывает все государства в консультации с Организацией африканского единства увеличить свою финансовую и материальную помощь народам этих территорий в их борьбе за восстановление своих неотъемлемых прав и в этой связи обращает внимание на фонд помощи борьбе против колониализма и апартеида ОАЕ, который был создан Советом министров ОАЕ на его четырнадцатой регулярной сессии в феврале-марте 1970 года;

4. просит все государства непосредственно или с помощью своей деятельности в специализированных учреждениях и других международных организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, прекратить всякое сотрудничество с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным режимом расистского меньшинства в Южной Родезии;

5. обращает внимание Совета Безопасности на настоятельную необходимость принятия эффективных мер, с тем чтобы положить конец опасному положению, создавшемуся в результате продолжающегося отказа со стороны заинтересованных властей выполнить свои обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в отношении Южной Родезии, Намибии и территорий, находящихся под управлением Португалии, что угрожает международному миру и безопасности;

6. постановляет просить свою Рабочую группу изучить возможность установления более тесной связи представителей национально-освободительных движений этих территорий с работой Специального комитета и представить доклад по этому вопросу Специальному комитету в начале 1972 года;

7. просит Генерального секретаря полностью информировать Специальный комитет о всех изменениях в органах Организации Объединенных Наций, касающихся колониальных территорий в южной части Африки".

-----